

84/2026/OP7017

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

č. OP 13 /2026

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Požičiavateľ: Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava
Sídlo: 027 41 Oravský Podzámok č. 9
Zastúpený: PaedDr. Máriou Jagnešákovou - riaditeľkou
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK408180 0000 0070 0048 1213
IČO: 36145106
DIČ: 2021437913
Telefón: 043/5816119

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Erika Kulášová, funkcia: etnológ

Vznik: podľa zriaďovacej listiny vydané Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/76 zo dňa 1.4.2002

Zriaďovateľ: Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

(ďalej len „požičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Vypožičiavateľ: Restaurobooks. s.r.o.
Sídlo: Okružla 1240/2, 969 01, Banská Štiavnica
Zastúpený: Mgr. Radovan Blaho
Bankové spojenie:
Banka:
IČO: 55779221
DIČ: 2122103412
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Radovan Blaho

(ďalej len „vypožičiavateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi:
- zbierkové predmety:

- | | | |
|---|---------|-------------|
| 1. Rukopis nemecky písanej kuchárskej knihy z roku 1855 | E 10025 | OP 335/1999 |
| 2. Maďarská kuchárska kniha | E 10027 | OP 332/1999 |

Poistná suma zapožičaného zbierkového predmetu predstavuje sumu 3 000,- € (bez DPH).

2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy: Oravskému múzeu P. O. Hviezdoslava a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky – zbierkové predmety sa vypožičiavajú za účelom: opravy a reštaurovania zbierkových predmetov:

s miestom realizácie: Okružla 1240/2, 969 01 Banská Štiavnica
konanej v dňoch od 24.9.2026 – 18.12.2026.

2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III. Odovzdanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky zachovalý a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.

2. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkových predmetov – tlačivo v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

3. Požičiavateľ určí vypožičiavateľovi spôsob prepravy a stanoví trasu prepravy tam aj späť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

4. Pokiaľ prepravu predmetu výpožičky neuskutočňuje kuriér požičiavateľa, vykoná ju prepravná firma, ktorú určí požičiavateľ, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky počas prepravy do sídla vypožičiavateľa a späť, vrátane nákladov na doprovod počas prepravy zástupcami požičiavateľa – znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiavateľ.

Čl. IV. Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od 24.9.2026 – 18.12.2026.

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.

3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :

- predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ pre svoje účely,
- vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
- vypožičiavateľ ohroží alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
- vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
- vypožičiavateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky doručením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.

4. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a požaduje predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ.

5. V prípade, že dôjde k predĺženiu termínu výpožičky, na ktorý bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiavateľ môže písomne požiadať požičiavateľa o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť, dobu výpožičky zmeniť. V prípade, že zmluvné strany sa dohodnú na zmene doby výpožičky, vypožičiavateľ je povinný pred uzatvorením dodatku k zmluve zabezpečiť na vlastné náklady predĺženie poistnej zmluvy o toto obdobie.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu a starostlivosť o predmet výpožičky v súlade so zákonom SNR č. 38/2014, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, tento premiestňovať, alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičiavať ďalším osobám.

3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok a inštalácie diel.

4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä: teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.

5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť inštalovanie, príp. upevňovanie predmetu výpožičky (zbierkových predmetov) len osobou, ktorého k tomuto určil požičiavateľ, príp. pod dohľadom požičiavateľa, ak sa nedohodli inak.

6. Požičiavateľ vyhotoví vypožičiavateľovi diapozitívy, príp. fotografie vypožičaných diel za účelom reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstava na náklady vypožičiavateľa, ak o tieto vypožičiavateľ požiada.

7. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

8. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou treťou osobou.

9. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.

10. Vypožičiavateľ je povinný v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukováných v tlačovinách, v zozname vystavených zbierkových predmetov a na popiskách k nim uviesť (označiť) požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.

11. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej po 2 ks výťahov katalógu, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ vydá a ktoré by sa týkali vypožičaných zbierkových predmetov.

12. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.

13. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej poisťnej sumy.
V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.

14. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na webstránke Oravského múzea.
4. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a ostatných platných predpisov platných v Slovenskej republike.
5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiavateľa, 2 ks pre vypožičiavateľa.
7. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
8. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov
Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov
Príloha č. 3 – Protokol o vrátení zbierkových predmetov

V Oravskom Podzámku, dňa 24.9.2026.

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
PaedDr. Mária Jagnešáková
riaditeľka Oravského múzea

.....
Mgr. Radovan Blaho
reštaurátor

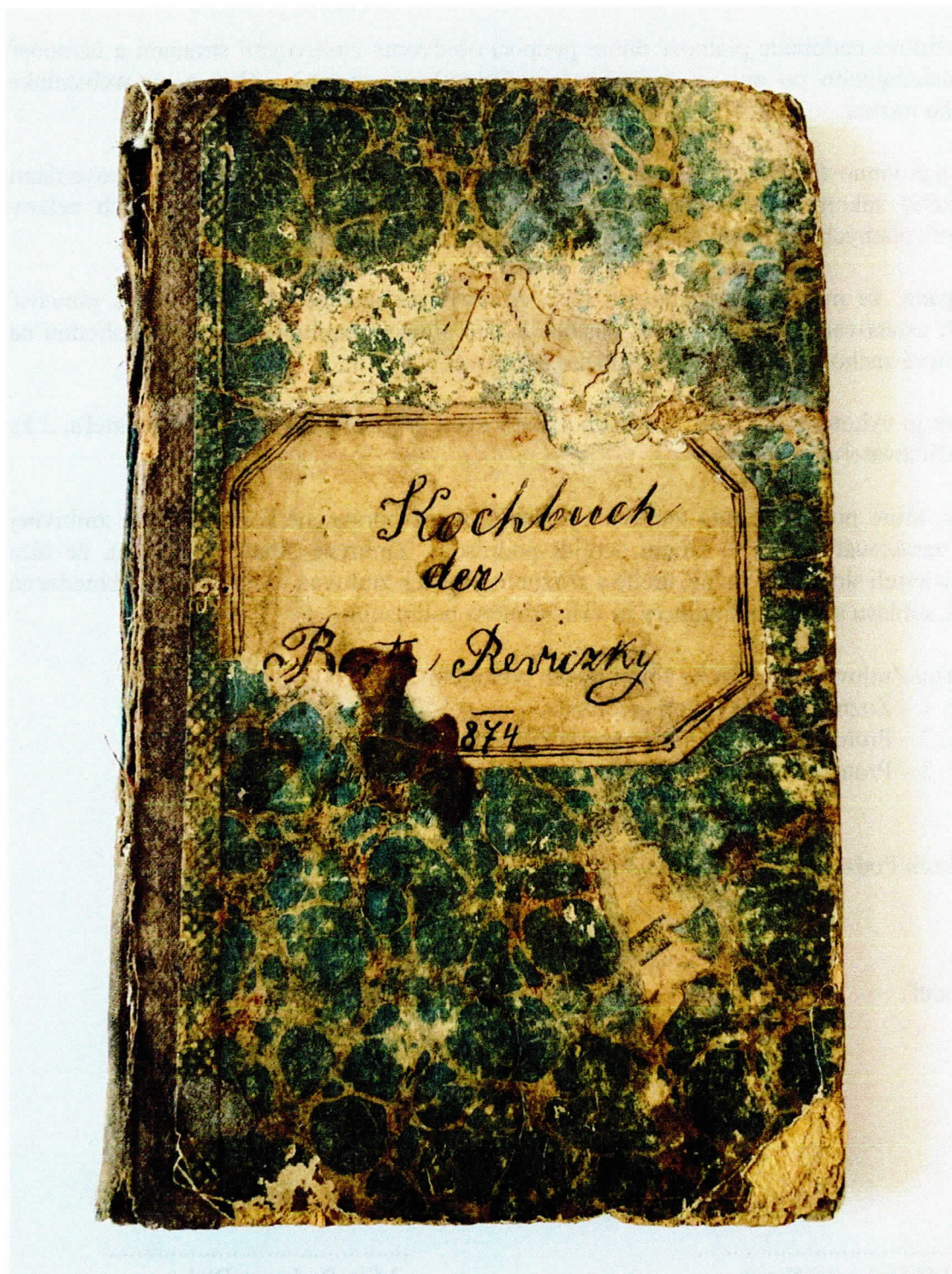
Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 13 /2026

Zoznam zbierkových predmetov

1. Rukopis nemecky písanej kuchárskej knihy z roku 1855

E 10025

OP 335/1999







Príloha č.2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 13/2026

Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

zo dňa 24.9.2026 uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a Mgr. Radovan Blaho, Okružla 1240/2, 969 01 Banská Štiavnica

(ako vypožičiavateľ)

za účelom: reštaurovania zbierkových predmetov:

1. Rukopis nemecky písanej kuchárskej knihy z roku 1855	E 10025	OP 335/1999
2. Maďarská kuchárska kniha	E 10027	OP 332/1999
3. Slovenská kuchárka I. diel	E 10028	OP 333/1999

Dňa2026 požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety:

a to v stave poškodenom a spôsobilom na užívanie pre dohodnutý účel.

Za požičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - PhDr. Erika Kulášová, etnológ

Za vypožičiavateľa prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. Radovan Blaho, reštaurátor

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: Oravský Podzámok 24.9.2026

.....
pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....
pečiatka a podpis za vypožičiavateľa

Príloha č. 3 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 13 /2026

Protokol o vrátení zbierkových predmetov

zo dňa 24.9.2026 uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a

Mgr. Radovan Blaho, Okružla 1240/2, 969 01 Banská Štiavnica
(ako vypožičiavateľ)

za účelom: reštaurovania,

vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte 3 kusy a to v stave pred reštaurovaním (podľa prílohy č. 1.), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke.

Za požičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - PhDr. Erika Kulášová, etnológ

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. Radovan Blaho, reštaurátor

Miesto a dátum vrátenia zbierok: v Oravskom Podzámku, dňa

.....
pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....
pečiatka a podpis za vypožičiavateľa